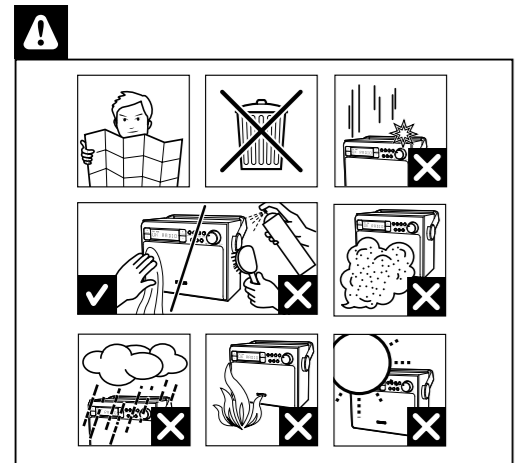


Always there to help you
Register your product and get support at
www.philips.com/support



EN Quick start guide DE Kurzanleitung
DA Lærvejledning FR Guide de mise en route

PHILIPS



This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

AE5300_1205_QSG_V7.0

EN

- ### Safety
- Important Safety Instructions
- Read these instructions.
 - Keep these instructions.
 - Heed all warnings.
 - Follow all instructions.
 - Do not use this apparatus near water.
 - Clean only with dry cloth.
 - Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
 - Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
 - Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
 - Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
 - Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
 - Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled on objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
 - Battery usage **CAUTION** – To prevent battery leakage which may result in bodily injury, property damage, or damage to the unit:
 - Install all batteries correctly, + and - as marked on the unit.
 - Do not mix batteries (old and new or carbon and alkaline, etc.).
 - Remove batteries when the unit is not used for a long time.
 - Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.
 - Do not place any sources of danger on the apparatus (e.g. liquid filled objects, lit candles).
 - Use only power supplies listed in the user manual.
 - Where the plug of the Direct Plug-In Adapter is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

- ### Warning
- Never remove the casing of this unit.
 - Never lubricate any part of this unit.
 - Place this unit on a flat, hard and stable surface.
 - Never place this unit on other electrical equipment.
 - Only use this unit indoors. Keep this unit away from water, moisture and liquid-filled objects.
 - Keep this unit away from direct sunlight, naked flames or heat.

- ### Notice
- Hereby, Gibson Innovations declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. You can find the Declaration of Conformity on www.philips.com/support.
- Any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Gibson Innovations may void the user's authority to operate the equipment.
- Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means that the product is covered by the European Directive 2012/19/EC.

Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products. Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. Correct disposal of your old product helps to prevent potential negative consequences for the environment and human health. Your product contains batteries covered by the European Directive 2013/56/EC, which cannot be disposed with normal household waste. Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries because correct disposal helps to prevent negative consequences for the environmental and human health.

Environmental information

All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and polyethylene (bags, protective foam sheet).

Your system consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.

Note

- The type plate is located on the back of the unit.

DA

Sikkerhed

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

- Læs disse instruktioner.
- Opbevar disse instruktioner.
- Respekter alle advarsler.
- Følg alle instruktioner.
- Benyt ikke dette apparat i nærheden af vand.
- Rengør kun produktet med en tør klud.
- Ventilationsåbninger må ikke blokeres. Installer apparatet i overensstemmelse med producentens instruktioner.
- Installer ikke apparatet i nærheden af varmekilder som f.eks. radiatorer, varmeapparater, ovne eller andre apparater (inkl. forstærkere), der producerer varme.
- Sorg for, at nedledningen ikke trædes på, navnlig ved støkkes og stikforbindelserne samt det sted, hvor ledningen føres ud af apparatet.
- Brug kun tilbehør og ekstraudrust, der er godkendt af producenten.
- Fjern apparatet fra stikkontakten under tordenvejr, eller hvis det ikke skal bruges længere tid.
- Al servicering skal udføres af kvalificeret personale. Apparatet skal serviceres, hvis det er blevet beskadiget. F.eks. hvis nedledningen beskadiges, der er blevet spildt væske på apparatet, der er kommet fremmedlegemer ind i apparatet, apparatet er blevet udsat for regn eller fugt, eller hvis apparatet ikke fungerer normalt eller er blevet tabt.
- FORSIGTIG** vedr. brug af batterier – sådan forebygger du batterilækage, der kan forårsage personskade, tingskade eller produktskade:
 - Isæt alle batterier korrekt, og sørg for, at + og - vender, som det er vist på enheden.
 - Bland ikke batterier (gamle og nye eller brændstofs- og alkaliebatterier osv.).
 - Fjern batterierne, hvis enheden ikke skal bruges gennem længere tid.
- Apparatet må ikke udsættes for drøj eller sprøj.
- Placer aldrig farlige genstande på apparatet (f.eks. væskefyldte genstande eller tændte lys).
- Brug kun strømforsyninger, der er anført i brugervejledningen.
- Hvis stikket til Direct Plug-In-adapteren bruges til at afbryde enheden, forbliver enheden parat til betjening.

- ### Advarsel
- Kabinettet bør aldrig tages af enheden.
 - Forsøg aldrig at smøre nogen del på enheden.
 - Placer enheden på en flad, hård og stabil flade.
 - Placer aldrig enheden på andet elektrisk udstyr.
 - Benyt kun enheden indendørs. Hold enheden på forsvarlig afstand af vand, fugt og genstande, der indeholder vand.
 - Udsæt ikke enheden for direkte sollys, åben ild eller varmekilder.

Meddelelse

Herved erklærer Gibson Innovations, at dette produkt overholder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktivet 2014/53/EU. Du kan læse overensstemmelseserklæringen på www.philips.com/support.

Enhver ændring af dette apparat, som ikke er godkendt af Gibson Innovations, kan annullere brugerens ret til at betjene dette udstyr. Dit produkt er udviklet og fremstillet med materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges.

Når et produkt er forsynet med dette symbol med en overkrydret affaldsspand på hjul, betyder det, at produktet er omfattet af EU-direktiv 2012/19/EC.

Undersøg reglerne for dit lokale indsamlingssystem for elektriske og elektroniske produkter.

Følg de lokale regler, og bortsalg ikke dine udtjente produkter sammen med almindeligt husholdningsaffald. Korrekt bortsaffelse af udtjente produkter er med til at forhindre negativ påvirkning af miljø og helbred.

Dit produkt indeholder batterier, som er omfattet af EU-direktiv 2013/56/EC, og som ikke må bortsaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Undersøg venligst de lokale indsamlingsregler for batterier, da korrekt bortsaffelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljø og helbred.

Miljøoplysninger

Al nødvendig emballage er udeladt. Emballagen er forrenket og består af tre materialer: Pap (kasse), polystyrenskum (buffer) og polyethylen (poser, beskyttende skumfolie). Systemet består af materialer, der kan genbruges, hvis det adskilles af et specialfirma. Overhold de lokale regler angående udsmidning af emballage, opbrugte batterier og gammelt udstyr.

Hinweis

- Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Geräts.

FR

Sécurité

- ### Signes de sécurité importantes
- Lisez attentivement ces consignes.
 - Conservez soigneusement ces consignes.
 - Tenez compte de tous les avertissements.
 - Respectez toutes les consignes.
 - N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
 - N'utilisez pas cet appareil avec un chiffon sec uniquement.
 - N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux consignes du fabricant.
 - N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (amplificateurs par exemple) produisant de la chaleur.
 - Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et de son point de sortie sur l'appareil.
 - Utilisez uniquement les pièces de fixation/accessoires spécifiés(e)s par le fabricant.
 - Débranchez cet appareil en cas d'orage ou pendant les longues périodes d'inutilisation.
 - Confiez toutes les tâches de maintenance à un personnel qualifié. Des travaux de maintenance sont nécessaires en cas d'endommagement de l'appareil - par exemple, endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche, ou d'un élément de liquide ou chute d'objets à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement ou chute de l'appareil.
 - Utilisation des piles **ATTENTION** – Pour éviter les fuites de piles pouvant endommager l'appareil ou entraîner des blessures corporelles ou des dégâts matériels, respectez les consignes suivantes :
 - Installez correctement toutes les piles, en prenant garde aux sens + et - indiqués sur l'appareil.

Remarque

- Identifikationspladen findes på bagdelen af enheden.

DE

Sicherheit

Wichtige Sicherheitshinweise

- Lesen Sie diese Anweisungen durch.
- Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
- Beachten Sie alle Warnhinweise.
- Befolgen Sie alle Anweisungen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.

- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
- Verdecken Sie keine Lüftungsöffnungen. Stellen Sie das Gerät gemäß den Vorschriften des Herstellers auf.
- Platzieren Sie das Gerät nicht neben Wärmequellen, wie z. B. Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten (darunter auch Verstärker), die Wärme erzeugen.
- Schützen Sie das Netzkabel, damit niemand auf das Kabel tritt oder es geknickt wird. Insbesondere darf dies nicht an den Steckern, an den Steckdosen oder an der Stelle geschehen, an der die Kabel das Gerät verlassen.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Zubehör.
- Ziehen Sie bei Gewittern oder bei längerer Nichtverwendung des Geräts den Netzstecker.
- Lassen Sie sämtliche Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal durchführen. Reparaturen sind notwendig, wenn das Gerät beschädigt wurde z. B. wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt wurden, Gegenstände in das Gerät gefallen sind, Flüssigkeit über das Gerät geschüttet wurde, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde oder das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde.
- YORSICHTSHINWEIS zur Batteriehandhabung** Achten Sie auf folgende Punkte, um ein Auslaufen der Batterien zu verhindern, was zu Verletzungen, Sachschäden oder Schäden am Gerät führen kann:
 - Setzen Sie alle Batterien korrekt gemäß den Markierungen + und - in das Gerät ein.
 - Verwenden Sie niemals zugleich alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs (z. B. Zink-Kohle- und Alkali-Batterien).
 - Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
- Das Gerät darf nicht mit Flüssigkeiten benetzt oder bespritzt werden.
- Auf das Gerät dürfen keine möglichen Gefahrenquellen gestellt werden (z. B. mit einer Flüssigkeit gefüllte Gegenstände, brennende Kerzen).
- Verwenden Sie nur im Benutzerhandbuch aufgeführte Netzkabel.
- Wenn der Stecker des Direct Plug-In-Adapters als Trennvorrichtung verwendet wird, muss die Trennvorrichtung frei zugänglich bleiben.

Warnung

- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Geräts.
- Fetten Sie niemals Teile dieses Geräts an.
- Stellen Sie dieses Gerät auf eine ebene, feste und stabile Oberfläche.
- Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen. Halten Sie das Gerät von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern, und setzen Sie es keiner Feuchtigkeit aus.
- Setzen Sie dieses Gerät nicht direktem Sonnenlicht, offenem Feuer oder Wärme aus.

Hinweis

Hermit erklærer Gibson Innovations, at disse Produkt den grundlæggende Anfordringer og andre relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Konformitätserklärung finden Sie unter www.philips.com/support.

Änderungen oder Modifizierungen des Geräts, die nicht ausdrücklich von Gibson Innovations genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis führen.

Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.

Befindet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Radern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäische Richtlinie 2012/19/EG gilt.

Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Geräte. Richten Sie sich nach den örtlichen Bestimmungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Hausmüll. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.

Ihr Produkt enthält Batterien, die der Europäischen Richtlinie 2013/56/EG unterliegen. Diese dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur gesonderten Entsorgung von Batterien, da durch die korrekte Entsorgung Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt werden.

Umweltinformationen

Auf überflüssige Verpackung wurde verzichtet. Die Verpackung kann leicht in drei Materialtypen getrennt werden: Pappe (Karton), Styropor (Polsterung) und Polyethylen (Beutel, Schaumstoff-Schutzfolie).

Ihr Gerät besteht aus Werkstoffen, die wiederverwendet werden können, wenn das Gerät von einem spezialisierten Fachbetrieb demontiert wird. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Verpackungsmaterial, verbrauchten Batterien und Altgeräten.

Hinweis

- Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Geräts.

FR

Sécurité

- ### Signes de sécurité importantes
- Lisez attentivement ces consignes.
 - Conservez soigneusement ces consignes.
 - Tenez compte de tous les avertissements.
 - Respectez toutes les consignes.
 - N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
 - N'utilisez pas cet appareil avec un chiffon sec uniquement.
 - N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux consignes du fabricant.
 - N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (amplificateurs par exemple) produisant de la chaleur.
 - Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et de son point de sortie sur l'appareil.
 - Utilisez uniquement les pièces de fixation/accessoires spécifiés(e)s par le fabricant.
 - Débranchez cet appareil en cas d'orage ou pendant les longues périodes d'inutilisation.
 - Confiez toutes les tâches de maintenance à un personnel qualifié. Des travaux de maintenance sont nécessaires en cas d'endommagement de l'appareil - par exemple, endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche, ou d'un élément de liquide ou chute d'objets à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement ou chute de l'appareil.
 - Utilisation des piles **ATTENTION** – Pour éviter les fuites de piles pouvant endommager l'appareil ou entraîner des blessures corporelles ou des dégâts matériels, respectez les consignes suivantes :
 - Installez correctement toutes les piles, en prenant garde aux sens + et - indiqués sur l'appareil.

- Ne mélangez pas les piles (neuves et anciennes, au carbone et alcalines, etc.).
 - Retenez les piles du compartiment si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
- Votre appareil ne doit pas être exposé aux fuites goutte à goutte ou aux éclaboussures.
 - Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).
 - Utilisez uniquement des alimentations indiquées dans le manuel d'utilisation.
 - Si la fiche de l'adaptateur plug-in Direct est utilisée comme dispositif de découplage, elle doit rester facilement accessible.

Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.
- Ne graissez jamais aucun composant de cet appareil.
- Placez l'appareil sur une surface plane, rigide et stable.
- Né posez jamais l'appareil sur un autre équipement électrique.
- Utilisez cet appareil uniquement en intérieur. Évitez cet appareil des sources d'eau ou d'humidité, ou d'objets remplis de liquide.
- Conservez l'appareil à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur.

Avis

Par la présente, Gibson Innovations déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. La déclaration de conformité est disponible sur le site www.philips.com/support.

Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée expressément par Gibson Innovations peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.

La présence du symbole de poubelle sur roues barrée sur un produit indique que ce dernier est conforme à la directive européenne 2012/19/CE.

Veuillez vous renseigner sur votre système local de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques. Respectez la réglementation locale et ne jetez pas vos anciens appareils avec les ordures ménagères. La mise au rebut correcte de votre ancien appareil permet de préserver l'environnement et la santé.

Cet appareil contient des piles relevant de la directive européenne 2013/56/CE, qui ne peuvent être jetées avec les ordures ménagères. Réservez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des piles. La mise au rebut correcte permet de préserver l'environnement et la santé.

Informations sur l'environnement

Tout emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polystyrène moussé (qui amortit les chocs) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse).

Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée.

Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles usagées et de votre ancien équipement.

Remarque

- La plaque signalétique est située à l'arrière de l'unité.

Remarque

- La plaque signalétique est située à l'arrière de l'unité.

EN

DA Gem DAB-/FM-radiostationer automatisk.

I DAB-/FM-låstand skal du trykke på **SCAN/SELECT** for at gemme alle tilgængelige radiostationer.

IFM-låstand skal du trykke på **SCAN/SELECT** for at gemme alle tilgængelige FM-radiostationer som forudindstillede stationer.

DE Automatisches Speichern von DAB-/UKW-Radiosendern

Drücken Sie im DAB-/UKW-Modus **SCAN/SELECT** um alle verfügbaren Radiosender zu speichern.

Drücken Sie im UKW-Modus **SCAN/SELECT** um alle verfügbaren UKW-Radiosender als Voreinstellungen zu speichern.

FR Mémorisation automatique des stations de radio DAB/FM

En mode DAB/FM, appuyez sur **SCAN/SELECT** pour mémoriser toutes les stations de radio disponibles.

En mode FM, appuyez sur **SCAN/SELECT** pour enregistrer toutes les stations de radio FM disponibles dans les présélections.

EN Store DAB/FM radio stations manually

1 Tune to a DAB/FM radio station.

2 Press **PROGRAM** to activate programming mode.

3 Press **PRESET +/-** to select a preset number.

4 Press **PROGRAM** to confirm.

5 Repeat steps 1 to 4 to store other DAB/FM stations.

Tip: At step 2, you can also press and hold preset key **1, 2 or 3** to save the current station to the corresponding position directly.

DE Manuelles Speichern von DAB-/UKW-Radiosendern

1 Einstellen eines DAB-/UKW-Radiosenders

2 Drücken Sie **PROGRAM**, um den Programmiermodus zu aktivieren.

3 Drücken Sie **PRESET +/-**, um eine voreingestellte Nummer auszuwählen.

4 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **PROGRAM**.

5 Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4, um weitere DAB-/UKW-Sender zu speichern.

Tipp: In Schritt 2 können Sie auch die voreingestellte Taste **1, 2 oder 3** gedrückt halten, um den aktuellen Sender direkt auf der entsprechenden Position zu speichern.

FR Mémorisation manuelle des stations de radio DAB/FM

1 Sélectionnez une station DAB/FM.

2 Appuyez sur **PROGRAM** pour activer le mode de programmation.

3 Appuyez sur **PRESET +/-** pour sélectionner un numéro de présélection.

4 Appuyez sur **PROGRAM** pour confirmer.

5 Répétez les étapes 1 à 4 pour mémoriser d'autres stations de radio DAB/FM.

Conseil: À l'étape 2, vous pouvez également maintenir enfoncée la touche de présélection **1, 2 ou 3** pour enregistrer directement la station en cours à la position correspondante.

EN Amplifier

Maximal Output Power
Frequency Response 3W
40 - 20000 Hz ±3dB

Tuner

Tuning Range FM: 87.5 - 108MHz
Tuning grid (FM) 50 kHz

Sensitivity
- Mono, 26dB S/N Ratio
- Stereo, 46dB S/N Ratio
Search Selectivity
Total Harmonic Distortion
Signal to Noise Ratio
DAB
Frequency Range Band III (174-240MHz)

Speakers

Speaker Impedance 4 ohm
Speaker Driver 3 inch full range
Sensitivity 86 ± 3dB/mW

General information

AC/DC adapter (Input) 100-240V ~, 50/60 Hz
(Output) DC 5.5V = 1.0A
(Model number) /12:TPA107-55055-EU(F); /05:TPA107-55055-UK(F)

Operation Power Consumption
Dimensions
- Main Unit (W x H x D) 211.2 x 155 x 147.8 mm
Weight
- Main Unit 0.958 kg

EN

When the battery is low, **Low Battery** appears. Replace batteries or connect to AC power.

DA

Når batteriet er ved at løbe tør for strøm, vises "**Low Battery**". Udskift batterier, eller slut til vekselstrøm.

DE

Wenn die Batterien fast leer sind, wird "**Low Battery**" angezeigt. Ersetzen Sie die Batterien, oder schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an.

FR

Lorsque le niveau de charge des piles est faible, le "**Low Battery**" (Batterie faible) s'affiche. Remplacez les piles ou branchez l'alimentation secteur.

